

4月2日晚，國家主席習近平應約同美國總統拜登通電話。兩國元首就中美關係以及雙方共同關心的問題坦誠深入交換了意見。

習近平指出，去年11月，我和總統先生在舊金山會晤，開啓了面向未來的“舊金山願景”。這幾個月，雙方團隊認真落實我們達成的共識，中美關係出現企穩態勢，受到兩國各界和國際社會歡迎。另一方面，兩國關係中的消極因素也有所增加，需要引起雙方重視。

習近平強調，戰略問題始終是中美關係必須扣好的“第一粒鈕扣”。中美這樣兩個大國，不能不來往、不打交道，更不能衝突對抗，應該相互尊重、和平共處、合作共贏，繼續沿着穩定、

習近平同美國總統拜登通電話

人民日報 2024-04-02 北京



健康、可持續的道路向前走，而不應該走回頭路。

習近平指出，今年的中美關係要堅持幾條大的原則。一是以和爲貴，堅守不衝突不對抗的底線，不斷提陞對中美關係的正面預期。二是以穩爲重，不折騰、不挑事、不越界，保持中美關係總體穩定。三是以信爲本，用行動兌現各自承諾，將“舊金山願景”轉爲“實景”。雙方要以相互尊重的方式加強對話，以慎重的態度管控分歧，以互惠的精神推進合作，以負責的擔當加強

國際協調。

習近平強調，台灣問題是中美關係第一條不可逾越的紅線。對於“台獨”勢力分裂活動和外部縱容支持，我們不會聽之任之。希望美方把總統先生不支持“台獨”的積極表態落實到行動上。美國針對中國的經貿科技打壓措施層出不窮，制裁中國企業的單子越拉越長。這不是“去風險”，而是製造風險。如果美方願意開展互利合作，共享中國發展的紅利，中方的大門始終是敞開的；如果美方執意打壓中國的高科技發展，剝奪中國的正當發展權利，我們也不會坐視不管。

習近平闡述了中方在涉港、人權、南海等問題上的立場。

拜登表示，中美關係是世界上影響最深遠的雙邊關係。舊金山會晤以來美中關係取得的

進展表明，雙方可以積極推進合作，同時負責地管理分歧。我重申，美方不尋求進行“新冷戰”，不尋求改變中國體制，不尋求通過強化同盟關係反制中國，不支持“台獨”，無意同中國發生衝突。美方奉行一個中國政策。中國發展有利於世界，美國不尋求遏制中國發展，不尋求同中國“脫鉤”。願安排耶倫財長、布林肯國務卿近期訪華，同中方加強對話溝通，避免誤判，推進合作，推動兩國關係穩定發展，共同應對全球性挑戰。

兩國元首還就烏克蘭危機、朝鮮半島局勢等交換了意見。

兩國元首認爲，這次通話是坦誠、建設性的。雙方同意繼續保持溝通，責成雙方工作團隊落實好“舊金山願景”，推進外交、經濟、金融、商務等領域磋商機制以及兩軍溝通，在禁毒、人工智能、應對氣候變化等領域開展對話合作，採取進一步措施擴大兩國人文交流，就國際和地區問題加強溝通。中方歡迎耶倫財長、布林肯國務卿近期訪華。

走進美國市政府表演的中國廣場舞隊是什麼樣子？

—李鳳撰稿

作爲本地市中心亞洲城廣場舞團的帶隊老師，今天想跟大家說一下，我們是如何帶着中國的廣場舞美國的市政大廳爲市政府舉辦的婦女月活動進行表演的。

我們的廣場舞隊成立於2021年疫情期間，當時本着增強人民體質，豐富人民生活，爲亞洲城居民提供有效的社交幫助，在中城公司(MidTown)的協助支持下，華人婦女們自發形成了一個民間廣場舞隊。從最初的幾人到後來的二三十人，每個人都在積極的貢獻着自己的一份力量。

我是2022年的夏天加入了這只隊伍，由於之前的舞蹈老師要去外地工作，而我又是一位喜歡跳舞的老師，大家都支持我從網上學習廣場舞，再教大家。我是一個業餘舞蹈愛好者，雖然我的舞蹈動作還達不到網紅水平，但我可以把自己理解到的舞蹈動作很快的分解成幾個部分，以講故事的形式，生動的幫助大家記牢整個舞蹈順序，這樣大大縮短了同學們的學習過程。使得我們在短時間內可以快速的學習幾種不同風格的舞蹈。

近兩年內，我們學習了十幾種舞蹈，並在農曆春節，五月亞洲節，九月中秋節等不同時段進行表演。這兩年我們打開了知名度，吸引了廣大華人目光，讓更多的人認識了我們。同時我們的舞蹈隊員們也更加自信，更加熱情團結，認真對待每一次排練和每一次表演。

這次中國廣場舞走進美國市政府，就是因爲市政府的工作人員凱利女士在今年春節表演活動上，看到了我們的精彩表演，並表示很賞識，希望我們能夠去市政大廳，爲他們三月的婦女活動月做閉幕表演。這對我們來說是



一個非常好的展示機會，我也就欣然同意。通知發出後短短三個小時之內就收到了16份報名，但由於場地關係，原本只是說要10到12名舞蹈演員，我們沒有辦法讓更多的姐妹去參加表演，所以只能是16人參加。

之後經過一系列的郵件電話溝通，包括確定時間，場地，人員，音樂，主持等細節，我們終於在3月27號準時到達表演地。

讓我們感到驚喜的是，這場頒獎典禮不但有市長 Mr. Bibb 親自出席並致開幕詞，而且在會前還與廣場舞的隊員們熱切交流並合影。市政府爲本次活動提供了非常正式的晚宴，之後則是頒獎典禮，最後以廣場舞表演爲結束。因爲事先充分安排和溝通，我們圓滿地完成了表演任務！表演結束後，我們收到了來自不同觀眾的恭賀和表揚。讓我們大家都感到驕傲和自豪。

接下來我們要安排的就是每周末兩天的日常訓練，學習新的舞蹈爲五月的亞洲節做準備。

我們的日常訓練是每周六周日的上午9:30-11:30。我們舞蹈的選擇，跟國內的廣場舞差不多，只是時間上可能會有些延遲，一方面是因爲我們的隊員平均年齡都在65歲以上，我們沒有國內年輕舞蹈團有活力，另一方面是因



爲我們很多的隊員平時都要工作，沒有辦法每天都訓練，只能在周末的時候聚到一起跳跳舞。

關於跳舞場地，我們夏天的舞蹈場地是在一個停用了的停車場，現在成了亞洲城廣場舞的專用活動場地。據說日後政府還準備在這里建成亞洲城居民的休閒廣場。冬天的時候我們會轉移到離這里邊不遠的亞洲商場里面。整個商場包含了超市，餐館，禮品店，中藥店等。我們就在一個比較大的小廳進行日常訓練，所以經常能看到來來往往的顧客，也能看到大家掏出手機給我們拍照或錄像。

廣場舞的隊長 Melissa 是一個餐館女老闆，做事雷厲風行，一頭短髮又美又瀟灑。每次日常訓練他早來晚走，帶着音箱，帶着大家一起

熱身。每一次的活動或表演，我們兩個有商有量，配合默契，都在考慮大局的前提下制定方案，比如選什麼舞蹈，訂什麼服裝，什麼時候表演，等等。隊員內部之間，很多人是姐妹親戚，鄰居好朋友，另外他們也都非常友善，隨和不斤斤計較，有時候會有人帶點心，有時候是有人帶些水果等跟他一起分享，所以跳完舞之後，我們這里也經常會歡歌笑語吃吃喝喝拍拍照聊聊天。整體呈現着一個非常和諧幸福歡樂的場面。

總的來說，我們的廣場舞是植根於一個非常友好蓬勃的文化環境當中，並有衆多的不計較得失的無私奉獻的成員凝聚在一起，所以才讓這個廣場舞像現在這樣健康積極的成長着。

2024.4.3



處理案件 您不一定需要親自前往法院

You may not have to go to Cleveland Court

Because of COVID-19, there are different ways to take care of legal matters. Visit www.cmcoh.org to get options for tickets (traffic/ parking/ waste collection)

Also see details about small claims (less than \$6,000) or civil weddings.

由於 COVID-19 疫情，因此可以通過多種方法來處理法律事務。您可以訪問 www.cmcoh.org 以獲取更多的選項來處理如交通/停車/垃圾收集等相關的罰單

另請參閱有關小額錢債索賠 (少于 6,000 美元) 或民事婚禮等的詳細信息。

Earle B. Turner, Cleveland Clerk of Courts

IN THE

GO TO

AT THE 48th Cleveland International Film Festival

april 3-13

2024 PLAYHOUSE SQUARE

clevelandfilm.org

CIFF48 STREAMS april 14-april 21, 2024

Presented by PNC

arts & culture